



# Panasonic®

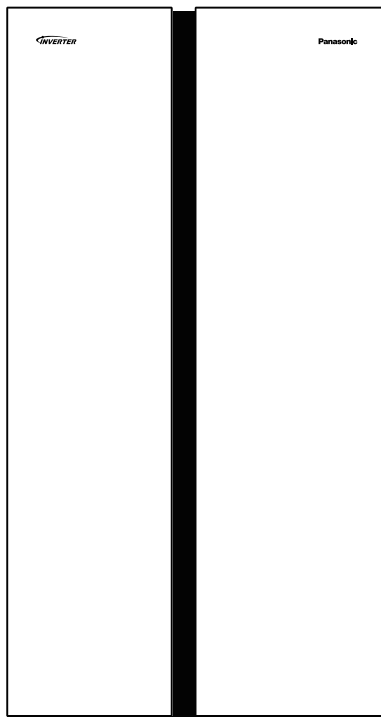
## Operating Instructions

### Refrigerator-Freezer (Household use)

Model No.: NR-BS780MSAE/NR-BS780MSSA/NR-BS780MSAS  
NR-BS782GKAE/NR-BS782GKSA/NR-BS782GKAS

Thank you for purchasing the Panasonic product

### CONTENTS



1 Safety warnings	
1.1Warning	1-2
1.2Meaning of safety warning symbols	3
1.3Electricity related warnings	3
1.4Warnings for using	4
1.5Warnings for placement	4-5
1.6Warnings for energy	5
1.7Warnings for disposal	5
2 Proper use of the refrigerator	
2.1Placement	6
2.2Levelling feet	7
2.3Levelling door	8
2.4Changing the Light	9
2.5Starting	9
2.6Energy saving tips	9
3 Structure and functions	
3.1Key components	10-11
3.2Functions	11-13
4 Maintenance and care of the refrigerator	
4.1Overall cleaning	14
4.2Cleaning of door tray	14
4.3Cleaning of glass shelf	15
4.4Defrosting	15
4.5Out of operation	15
5 Trouble shooting	16

\* Picture is only for illustration



• **This appliance is intended to be used in household and similar applications such as**

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

- Please read these instructions carefully and follow safety precautions before using this product.
- Please keep product purchase documents like invoice copy with this operating instructions manual for warranty claim purpose.

Manufacturer & Importer: Panasonic Marketing Middle East & Africa FZE  
Address: P.O. Box 17985, Jebel Ali Free Zone, Dubai, United Arab Emirates.

# 1 Safety Warnings

## 1.1 WARNING



**Warning:** risk of fire / flammable materials

**THIS** appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

**THIS** appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

**CHILDREN** should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**DO** not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

**THE** appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

**WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.

**WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

**DO** not use extension cords or ungrounded ( two prong ) adapters.

**WARNING:** Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

-Take off the doors.

-Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

**THE** refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

**REFRIGERANT** and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

**FOR** EU standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

**THE** necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .

**TO** avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- For appliances without a 4 -star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.(note 4)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4:Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

**FOR** a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

**ANY** replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.




This product contains two light sources of energy efficiency class (G).

**WARNING:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

**WARNING:** Connect to potable water supply only. (Suitable for ice making machine)

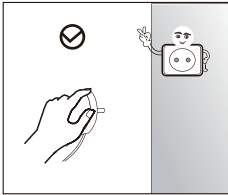
**TO** Prevent A Child From Being Entrapped, Keep Out Of Reach Of Children And Not In The Vicinity Of Freezer (Or Refrigerator). (Suitable for products with locks)

## 1.2 Meaning of safety warning symbols

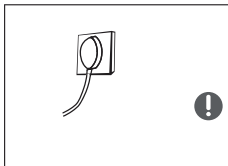
	This is a prohibition symbol. Any in compliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product <u>or endanger the personal safety of the user.</u>
	This is a warning symbol. It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.
	This is a cautioning symbol. Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

## 1.3 Electricity related warnings



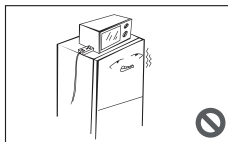
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.



- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances. The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.



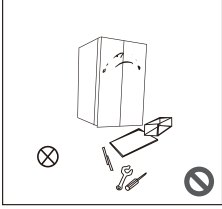
- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases.
- Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.



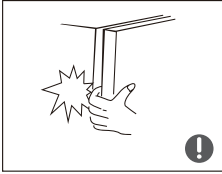
- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.



## 1.4 Warnings for using



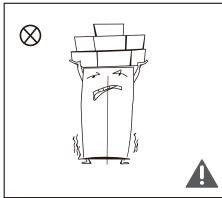
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

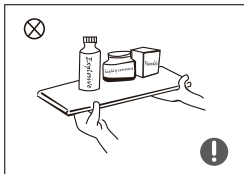


- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.

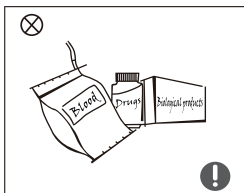


- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.

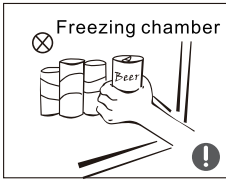
## 1.5 Warnings for placement



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.



- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.



- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

## 1.6 Warning for energy

### Warning for energy

- 1) Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3) The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

## 1.7 Warnings for disposal

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

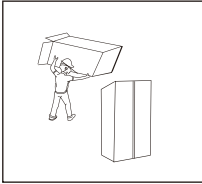


### Correct Disposal of this product:

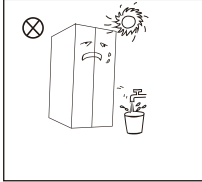
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## 2 Proper use of the refrigerator

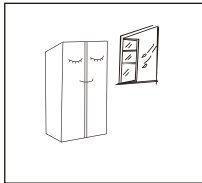
### 2.1 Placement



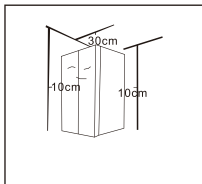
- Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.



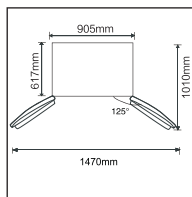
- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.



- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for leveling if unstable).



- This refrigerator needs to be installed independently and cannot be used as a built-in. Otherwise, it will cause problems such as failure to install into the cabinet, the performance and life of the product are reduced. And the manufacturer does not provide basic product warranty.
- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and the refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10cm to facilitate heat dissipation.



- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers.

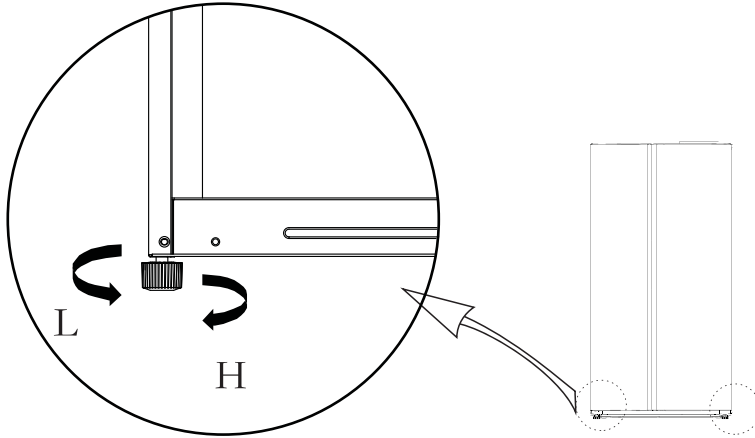
The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

## 2.2 Levelling feet.

### 1) Precautions before operation:

Before operation of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.  
Before adjusting the levelling feet, precautions shall be taken to prevent any personal injury.

### 2) Schematic diagram of the levelling feet



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.)

### 3) Adjusting procedures:


- a. Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
- b. Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
- c. Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

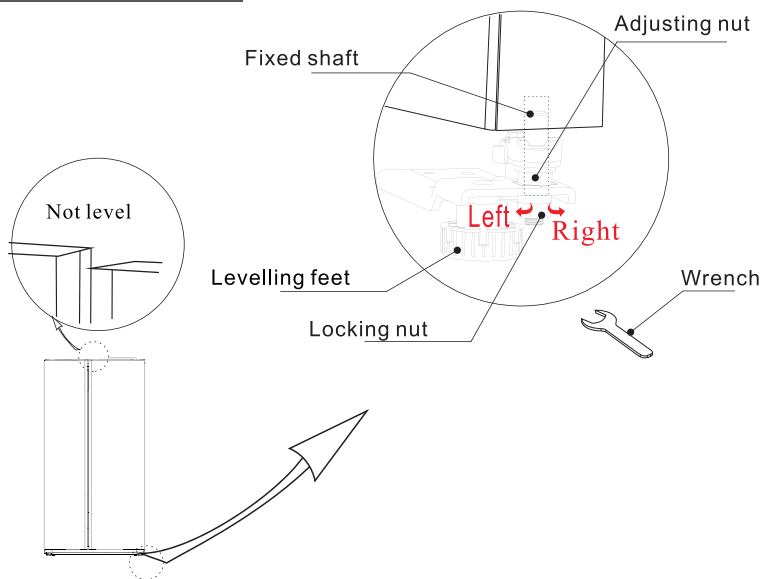
## 2.3 Levelling door

### 1) Precautions before operation:

Before operation of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.  
Before adjusting the door, precautions shall be taken to prevent any personal injury.

### 2) Schematic diagram of levelling the door body

List of tools to be provided by the user	
	wrench



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.)

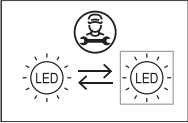
#### When the fridge door is low:

Open the door, use a wrench to loosen the locking nut and to rotate the adjusting nut anti-clockwise to raise the height of the door. Once the doors are aligned, then tighten the locking nut by rotating it anti-clockwise.

#### When the fridge door is high:

Open the door, use a wrench to rotate the adjusting nut clockwise to lower the height of the door. Once the doors are aligned, then tighten the locking nut by rotating it anti-clockwise.

## 2.4 Changing the light

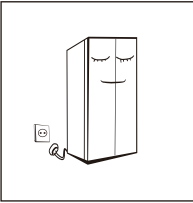


- Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

Light source in this product is replaceable only by qualified engineers.

	<p>1. Please take out the plug before removal.</p>		<p>2. Remove the lampshade with a screwdriver.</p>
	<p>3. Take down the lamp panel.</p>		<p>4. Remove the connection terminal.</p>

## 2.5 Starting



- After transportation, please let the product stay for more than 2 hours before turning on the power, otherwise it will lead to a decrease in cooling capacity or a damage to the product.
- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

## 2.6 Energy saving tips

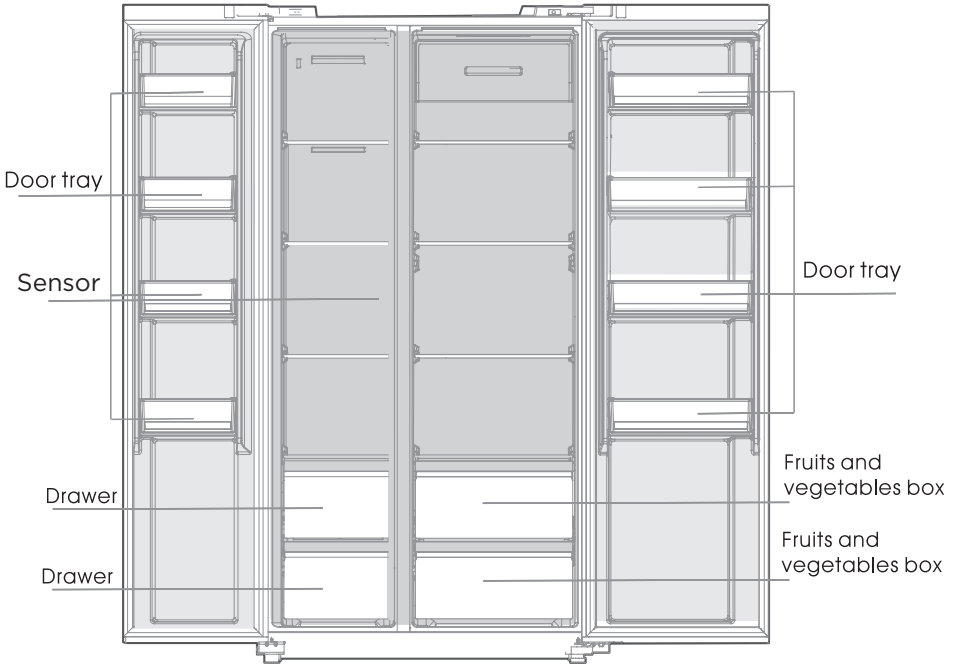
- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

## 3 Structure and functions

### 3.1 Key components

( Freezing chamber )

( Refrigerating chamber )



( The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor )

### Refrigerating chamber

- The Refrigerating Chamber is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term, suggested storage time 3days to 5days.
- Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.
- The glass shelves can be adjusted up or down for a proper storage space and easy use.

### Freezing chamber

- The low temperature freezing chamber may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for quick freezing and easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

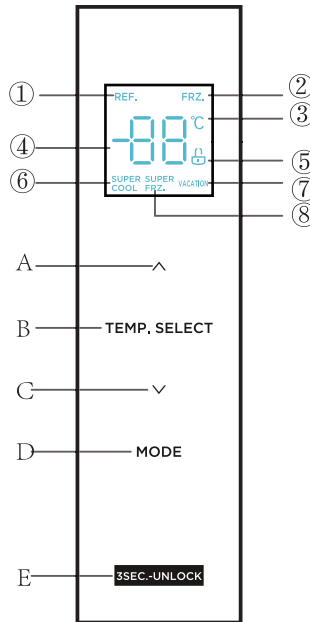
### Two-Star freezing area

- Two-Star freezing area is located under the freezer door two bottle frame (16L or so), temperature  $\leq -12^{\circ}\text{C}$ , suitable for storing ice cream and so on, external hard inside soft, taste times good.

Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient.

Note: Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator. Foods stored shall not block the air outlet; or otherwise the freezing effect will also be adversely affected.

## 3.2 Functions







( The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor )



	Display		Button
1	Refrigerating icon	A	Temperature up button
2	Freezer icon	B	Temperature zone selection button
3	Temperature unit icon C	C	Temperature down button
4	Temperature display icon	D	Mode / network configuration button
5	Lock / unlock icon	E	Lock / Unlock button
6	Super cooling icon		
7	Vacation mode icon		
8	Super freezing icon		

### Lock / unlock

- In the unlocked  state, long press the button **3SEC.-UNLOCK** for 3 seconds, enter the lock  state;
- In the locked  state, long press the button **3SEC.-UNLOCK** for 3 seconds, enter the unlocked  state.
- All the following functions must be operated in the unlocking status.

### Vacation mode

- Click the button **MODE** to enter the vacation mode. Icon **VACATION** lights up, the vacation mode will start after locking the control panel.
- Under vacation mode, the refrigerating compartment is turned off and temperature area display "--" the freezer compartment temperature is set at -18 C .



### Super Cooling mode

- Click the button **MODE** to enter the Super cooling mode. Icon **SUPER COOL** lights up, the Super cooling mode will start after locking the control panel, Super cool exits for up to 6h or exits after 30 minutes of reaching the super cooling shutdown point.

### Super freeze mode

- Click the button **MODE** to enter the Super freeze mode. Icon **SUPER FRZ.** lights up, the Super freeze mode will start after locking the control panel, Super freeze exits for 26h.

### Temperature setting of refrigerating compartment

- Click temperature adjusting button **TEMP. SELECT**, refrigerating compartment temperature will blink.
- Then click the button  or  again to set the temperature, and will hear one beep. Setting scope is between 2°C and 8°C. Every time you click the button, the temperature will be changed 1°C.
- After adjusting, New temperature setting will take effect after locking the control panel.

## Temperature setting of refrigerating compartment

- Click temperature adjusting button **TEMP. SELECT**, freezer compartment temperature will blink.
- Then click the button  $\wedge$  or  $\vee$  again to set the temperature, and you will hear one beep.
- Setting scope is between -16°C and -24°C. Every time you click the button, the temperature will be changed 1°C, New temperature setting will take effect after locking the control panel.

## Storage upon power failure

- In case of power failure, the instant working state will be locked and maintained till re-electrification.

## Opening warning and alarm control

- when open the refrigerator doors, the opening music will play. If the door is not closed in two minutes, the buzzer will sound once every minute until the door is closed. Press anyone button to stop the buzzer alarm.

### Error code

The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator. Though the refrigerator may still have cold storage function with the following faults, the user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure optimized operation of the appliance.

Error Code	Fault Description
E1	Temperature sensor failure of refrigerating chamber
E2	Temperature sensor failure of freezing chamber
E5	Freezing defrost sensor detection circuit error
E6	Communication error
E7	Ambient temperature sensor error
EH	Humidity sensor failure

**Note:** The quick-freezing function is designed to maintain the nutritional value of the food in the freezer. It can freeze the food in the shortest time. If a large amount of food is frozen at one time, it is recommended that the user turn on the quick-freezing function and put the food in. At this time, the freezing speed of the freezer compartment is increased, which can quickly freeze the food, effectively lock the nutrition of the food, and facilitate storage.

## 4 Maintenance and care of the refrigerator

### 4.1 Overall cleaning

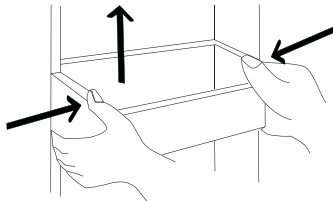
- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks ,shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

⚠ Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.



### 4.2 Cleaning of door tray

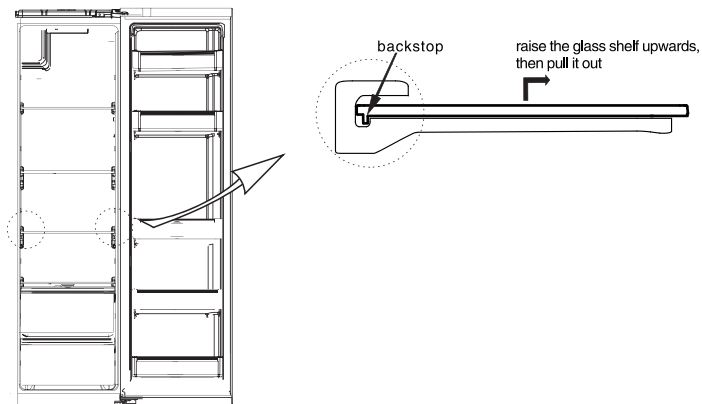
- According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.
- After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.
- Soft towels or sponge dipped in water and non-corrosive neutral detergents are suggested for cleaning. The freezer of shall be finally cleaned with clean water and dry cloth. Open the door for natural drying before the power is turned on.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives, such as toothpastes, organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items clean refrigerator considering that this may damage the fridge surface and interior.



( The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor )

### 4.3 Cleaning of glass shelf

- As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.
- Adjust or clean the shelves according to your requirement.  
Soft towels or sponge dipped in water and non-corrosive neutral detergents are suggested for cleaning. The freezer of shall be finally cleaned with clean water and dry cloth. Open the door for natural drying before the power is turned on.  
Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives, such as toothpastes, organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items clean refrigerator considering that this may damage the fridge surface and interior.




( The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor )

### 4.4 Defrosting

- The refrigerator is made based on the air-cooling principle and thus has automatic defrosting function. Frost formed due to change of season or temperature may also be manually removed by disconnection of the appliance from power supply or by wiping with a dry towel.

### 4.5 Out of operation

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and fix them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.

 The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired

## 5 Trouble shooting

You may try to solve the following simple problems by yourself. If they cannot be solved, please contact the after-sales department.

Failed operation	<p>Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact</p> <p>Check whether the voltage is too low</p> <p>Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped</p>
Odor	<p>Odorous foods shall be tightly wrapped</p> <p>Check whether there is any rotten food</p> <p>Clean the inside of the refrigerator</p>
Long-time operation of the compressor	<p>Long operation of the refrigerator is normal in summer when the ambient temperature is high</p> <p>It is not suggestible having too much food in the appliance at the same time</p> <p>Food shall get cool before being put into the appliance</p> <p>The doors are opened too frequently</p>
Light fails to get lit	<p>Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged</p> <p>Have the light replaced by a specialist</p>
Doors cannot be properly closed	<p>The door is stuck by food packages Too much food is placed</p> <p>The refrigerator is tilted</p>
Loud noise	<p>Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably</p> <p>Check whether accessories are placed at proper locations</p>
Door seal fails to be tight	<p>Remove foreign matters on the door seal</p> <p>Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)</p>
Water pan overflows	<p>There is too much food in the chamber or food stored contains too much water, resulting in heavy defrosting</p> <p>The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting</p>
Hot cabinet	<p>Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal</p> <p>When housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor is shut down, provide sound ventilation to facilitate heat dissipation</p>
Surface condensation	<p>Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.</p>
Abnormal noise	<p>Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal.</p> <p>Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.</p>

## Specifications

MODEL	NR-BS780MSAE	NR-BS780MSSA	NR-BS780MSAS
FREEZER STAR RATING	★★★★		
TOTAL STORAGE VOLUME	588 L / 20.8 cu.ft.		
STORAGE FRIDGE VOLUME	387 L / 13.7 cu.ft.		
STORAGE FREEZER VOLUME	201 L / 7.1 cu.ft.		
Product Category	7		
One-star Compartment Volume(L/cu.ft)	0		
Two-star Compartment Volume(L/cu.ft)	0		
Three-star Compartment Volume(L/cu.ft)	0		
Four-star Compartment Volume(L/cu.ft)	201 L / 7.1 cu.ft.		
Fresh food Compartment (frost-free)	Yes		
Frozen food Compartment (frost-free)	Yes		
Climate Class	SN/N/ST/T	T	SN/N/ST/T
Annual Energy Consumption	547.5 kWh/year	493 kWh/year	/
Energy Efficiency Class	3 STAR	D	/
Category of Refrigerating Appliance	REFRIGERATOR-FREEZER		
Temperature rise value(h)	7		
Freezing Capacity(kg/24h)	12		
Product Dimensions Width x Depth x Height	910 mm x 698mm x 1775mm		
Net Weight	86 kg		
Rated Voltage	220-240 V ~		
Rated Frequency	50/60 Hz		
Refrigerant	R600a		
Blowing Agent	Cyclo-Pentane		

Note: Climate class T, this appliance is intended to be used at an ambient temperature between 16°C and 43°C.

\*This refrigerator's volume is calculated based on ISO 15502.

\* Country code

SA : KSA

# Specifications

MODEL	NR-BS782GKAE	NR-BS782GKSA	NR-BS782GKAS
FREEZER STAR RATING	✱☆☆		
TOTAL STORAGE VOLUME	588 L / 20.8 cu.ft.		
STORAGE FRIDGE VOLUME	387 L / 13.7 cu.ft.		
STORAGE FREEZER VOLUME	201 L / 7.1 cu.ft.		
Product Category	7		
One-star Compartment Volume(L/cu.ft)	0		
Two-star Compartment Volume(L/cu.ft)	0		
Three-star Compartment Volume(L/cu.ft)	0		
Four-star Compartment Volume(L/cu.ft)	201 L / 7.1 cu.ft.		
Fresh food Compartment (frost-free)	Yes		
Frozen food Compartment (frost-free)	Yes		
Climate Class	SN/N/ST/T	T	SN/N/ST/T
Annual Energy Consumption	547.5 kWh/year	493 kWh/year	/
Energy Efficiency Class	3 STAR	D	/
Category of Refrigerating Appliance	REFRIGERATOR-FREEZER		
Temperature rise value(h)	7		
Freezing Capacity(kg/24h)	12		
Product Dimensions Width x Depth x Height	910 mm x 698 mm x 1775mm		
Net Weight	93 kg		
Rated Voltage	220-240 V ~		
Rated Frequency	50/60 Hz		
Refrigerant	R600a		
Blowing Agent	Cyclo-Pentane		

Note: Climate class T, this appliance is intended to be used at an ambient temperature between 16°C and 43°C.

\*This refrigerator's volume is calculated based on ISO 15502.

\* Country code

SA : KSA





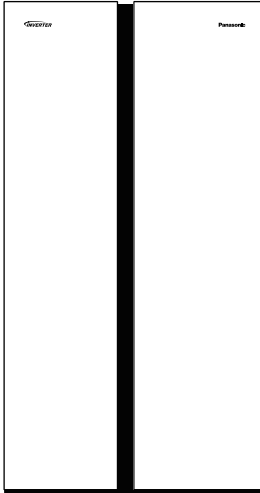
## تعليمات التشغيل

### ثلاجة - فريزر (استخدام منزلي)

رقم الطراز: NR-BS780MSAE/NR-BS780MSSA/NR-BS780MSAS  
NR-BS782GKAE/NR-BS782GKSA/NR-BS782GKAS

شكراً لشراكتك منتج باناسونيك

#### المحتويات



1	تنبيهات السلامة
1.1	تحذير
1.2	معاني رموز تنبيهات السلامة
3	تنبيهات المتعلقة بالكهرباء
3	تنبيهات الاستخدام
4	تنبيهات الاستبدال
4	تحذير للطاقة
5	تنبيهات التخلص من الجهاز
5	
2	الاستخدام الصحيح للثلاجة
2.1	الوضع
2.2	ضبط مستوى الأقدام
7	ضبط مستوى الباب
8	تغيير المصباح
2.4	تغيير المصباح
9	التشغيل
2.5	طرق الحفاظ على الطاقة
9	
3	الشكل والوظائف
3.1	المكونات الرئيسية
10	الوظائف
3.2	
4	الصيانة والعناية بالثلاجة
4.1	التنظيف الكلي
14	تنظيف رف الباب
4.2	تنظيف الرف الزجاجي
14	
4.3	تنظيف الرف الزجاجي
15	تنظيف الجليد
4.4	
15	التوقف عن الاستخدام
4.5	
15	
5	استكشاف الأعطال وإصلاحها
16	

\* الصورة للتوضيح فقط



#### ● هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي والتطبيقات المشابهة مثل

- مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى ؛
- المنازل الزراعية وبواسطة النزلاء في الفنادق والنزل وغيرها من بيئات الإقامة؛
- بيئات من نوع غرفة الضيوف أو متوى؛
- خدمات تقديم الطعام وغيرها من الاستخدامات غير التجارية.

- يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية واتباع احتياطات السلامة قبل استخدام هذا المنتج.
- يرجى الاحتفاظ بوثائق شراء المنتج مثل نسخة الفاتورة مع دليل تعليمات التشغيل هذا لغرض المطالبة بالضمان.

الصانع والمستورد: سوق باناسونيك في الشرق الأوسط وأفريقيا FZE  
العنوان: P.O. 17985، المنطقة الحرة جبل علي، دبي، الإمارات العربية المتحدة.



### تنبيه: خطر نشوب حريق / المواد القابلة للاشتعال

تم تصميم هذه التلاجة لاستخدامها في المنازل والتطبيقات المماثلة، مثل مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وغيرها من بيئات العمل؛ البيوت الملحقة بالمزارع، نزلاء الفنادق والنزل وغيرها من البيئات السكنية؛ بيئات الإقامة والإفطار؛ المطاعم وما شابهها من أماكن غير مخصصة لبيع التجزئة. إن هذه التلاجة غير معدة للاستخدام من قبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يمتلكون خبرة ومعرفة بدنية وحسية قليلة أو يفتقرون إليها، ما لم يتم ذلك تحت الإشراف أو الإرشاد الخاص باستخدام التلاجة بواسطة شخص يكون مسؤولاً عن سلامتهم. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز. في حالة تلف كابل التيار الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة الخاص بها أو الأشخاص المؤهلين المماثلين وذلك لتجنب المخاطر.

**لا** تخزن مواد متفجرة مثل علب الهواء المضغوط ذات مادة دافعة قابلة للاشتعال في هذه التلاجة.

**يجب** فصل التلاجة عن مأخذ الطاقة بعد الاستخدام وقبل أن يجري المستخدم أي من أعمال الصيانة للتلاجة.

**تنبيه:** احرص على تحرير فتحات التهوية في حاوية الجهاز وهيكله خالية من أي عوائق.

**تنبيه:** لا تستخدم الأجهزة الميكانيكية أو غيرها من الوسائل لتسريع عملية إزالة الجليد، باستثناء الذي يوصى به من قبل الشركة المصنعة.

**تنبيه:** لا تخرب دائرة المبرد.

**تنبيه:** لا تقم بتخزين الأدوات الكهربائية داخل أماكن تخزين الطعام في الجهاز، باستثناء ما إذا كانت من النوع الذي أوصت به الشركة المصنعة.

**تنبيه:** يرجى استخدام التلاجة وفقاً لتوصيات الجهات التنظيمية المحلية، لأنها تستخدم مبرداً وغازات قابلة للاشتعال.

**تنبيه:** تأكد من سلامة سلك كهرباء الجهاز قبل ربطه، ومن كونه غير محاصر.

**تنبيه:** تفاد وضع منافذ طاقة محمولة كثيرة في الجزء الخلفي من الجهاز.

**لا** تستخدم أسلاك تمديد أو مهابيات غير مؤرصة (محولات).

**تنبيه:** خطر احتباس الأطفال. قبل التخلص من البراد أو المثلج القديم:

حَمّ بنزع الأبواب

-لا تقم بنزع الرفوف حتى لا يتمكن الأطفال من ولوجها بسهولة

**يجب** فصل التلاجة عن مصدر التيار الكهربائي قبل محاولة تركيب أي ملحقات عليها.

**مادة التبريد (المبرد)** والسايكلونتان ذات الرغبة المستخدمة في الجهاز قابلة للاشتعال. من أجل ذلك، يجب أن يبقى الجهاز بعد التخلص منه

بعيدا عن أي مصدر حريق، كما يجب منحه لشركة استرداد مختصة بذلك، وذلك لمنه إلحاق الضرر بالبيئة وغيرها من الأخطار.

**لمعيار** الاتحاد الأوروبي: يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات أو أكثر والأشخاص ذوي القدرات البدنية والحسية والعقلية المنخفضة أو تتقصم الخبرة والمعرفة بشرط تلقيهم إشرافاً أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المترتبة. لا يجب أن يلهم الأطفال بالجهاز. التنظيف والصيانة بواسطة المستخدم لا يجوز أن يقوم بها الأطفال بدون رقابة. يسمح للأطفال ما بين سن الثالثة والثامنة بتحميل وإفراغ أجهزة التبريد.

**ضرورة** إبقاء المفاتيح بعيداً عن متناول الأطفال وليس بالقرب من جهاز التبريد، وذلك بهدف منع الأطفال من قفل الأبواب أو الأغطية المزودة بأقفال ومفاتيح.

### **لتفادي** تعفن الأطعمة، المرجو اتباع التعليمات الآتية:

- قد يؤدي فتح الباب لفترات طويلة إلى زيادة كبيرة في درجة الحرارة في حجرات الثلجة.
- نظّف الأسطح التي يمكن أن تلامس الطعام وأنظمة تصريف المياه التي يمكن الوصول إليها بانتظام.
- قم بتنظيف خزانات المياه إذا لم يتم استخدامها لمدة 48 ساعة؛ إذا لم يتم سحب الماء في غضون 5 أيام، فقم بغسل نظام المياه المتصل بنظام إمداد المياه. (الملاحظة 1)

- يُحفظ اللحم النيء والأسماك في حافظات مناسبة في الثلجة، بحيث لا يلامس الطعام الآخر أو يتداخل معه.
- حجرات الأطعمة المجمدة ذات النجمتين تكون مناسبة لتخزين الأطعمة المجمدة مسبقاً، وتخزين أو صنع الأيس كريم وصنع مكعبات الثلج. (الملاحظة 2)
- الحجرات ذات نجمة واحدة أو نجمتين أو ثلاث نجوم تكون غير مناسبة لتجميد الأطعمة الطازجة. (الملاحظة 3)
- للأجهزة غير المجهزة بالجرّة ذات 4 نجوم: جهاز التبريد هذا يكون غير مناسباً لتجميد المواد الغذائية. (الملاحظة 4)
- في حال ترك الثلجة فارغة لفترات طويلة، أوقف تشغيلها، وقم بإزالة الجليد عنها، ونظفها، وجففها، ثم اتركها مفتوحة لتجنب تشكل العفن داخلها.
- ملاحظة 1,2,3,4: يرجى تأكيد ما إذا كان ينطبق وفقاً لنوع جرّة المنتج الخاص بك.

**بالنسبة** لجهاز قائم بذاته: لا يُصد من جهاز التبريد هذا استخدامه كجهاز مدمج.




**إن أي** عملية استبدال أو صيانة لمصابيح LED يجب أن تكون من قبل الجهة المصنعة أو وكيل الخدمة أو شخص مٌهل لذلك. يحتوي هذا المنتج على مصدرين للضوء من فئة كفاءة الطاقة (G) .

**تنبيه:** لتجنب الخطر المرتبط بعدم ثبات الجهاز، يرجى إصلاحه حسب التعليمات.

**تنبيه:** قم بربط الجهاز بمصدر مياه صالحة للشرب فقط. (مناسبة لألة صنع الثلج)

**لحماية** الطفل من التعرض للحبس داخل الثلجة، يرجى إبعاد الأطفال من الاقتراب من المجمد (أو الثلجة). (مناسب للمنتجات المصحوبة بقفل)

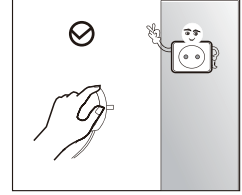
## 1.2 معاني رموز تنبيهات السلامة

هذا الرمز يشير إلى فعل ممنوع. عدم الالتزام بالتعليمات المحددة بهذا الرمز قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو تعريض سلامة الأشخاص والمستخدم للخطر.	
هذا الرمز يشير إلى التنبيه. يجب عند التشغيل الالتزام بالصارم بالتعليمات المحددة بهذا الرمز؛ وإلا قد يحدث تلف للجهاز أو يتسبب ذلك في وقوع إصابات شخصية.	
هذا الرمز يشير إلى التحذير. التعليمات المحددة بهذا الرمز تحتاج إلى انتباه وعناية خاصة. عدم اتباع الحذر بشكل كافي قد يتسبب في إصابات بسيطة أو متوسطة، أو تلف للمنتج.	
	رمز الملاحظات

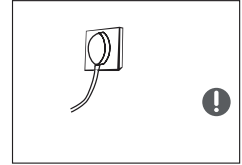
العديد من معلومات السلامة المهمة متضمنة داخل هذا الدليل. يجب مراعاتها من طرف المستخدمين.

## 1.3 تنبيهات المتعلقة بالكهرباء

- لا تشد سلك الطاقة عندما تريد فصل قابس الطاقة الخاص بالثلاجة عن المقبس. يجب إمساك القابس بإحكام وسحبه من المقبس مباشرة.
- لضمان الاستخدام الآمن، لا تتلف سلك الطاقة أو تستخدم سلك الطاقة عندما يكون تالفاً أو متأكلاً.



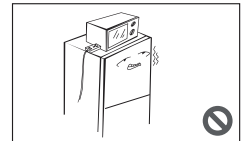
- يرجى استخدام مقبس طاقة مخصص، ولا يجوز مشاركة مقبس الطاقة مع الأجهزة الكهربائية الأخرى.
- قم بتوصيل القابس بإحكام لتفادي التسبب برائق محتملة.
- تأكد من أن القطب الأرضي مرتبط بمقبس مجهز بسلك أرضي ذي جودة عالية .



- في حال تسرف أي من الغازات القابلة للاشتعال أوقف صمام الغاز وافتح الأبواب والنوافذ.
- لا تتصلب قابس طاقة الثلاجة وغيرها من الأجهزة الكهربائية بالنظر إلى احتمالية حدوث توهج يتسبب في اشتعال حرق.

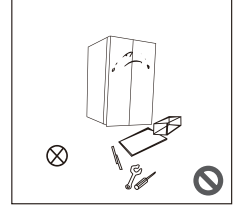


- لا تستخدم الأجهزة الكهربائية أعلى هذا الجهاز، إلا إذا كانت جهة التصنيع توصي بذلك.



## 1.4 تنبيهات الاستخدام

- لا تحاول تفكيك أو إعادة تركيب الثلاجة، وإلا قد تتعرض دائرة التبريد للتلف؛ يجب أن تتم صيانة الجهاز بواسطة الفني المختص
- يجب استبدال سلك الطاقة التالف من طرف الشركة المصنعة أو قسم الصيانة أو العاملين المختصين.



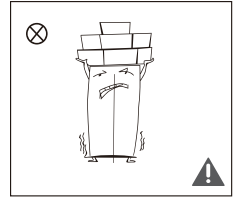
- الفجوات بين أبواب الثلاجة وجسم الثلاجة صغيرة، انتبه لكيلا تضع يدك في تلك المناطق لمنع إصابة أصابعك. يرجى إغلاق باب الثلاجة برفق لتجنب سقوط أي عناصر.
- لا تمسك الأطعمة أو الحاويات بأيدي مبللة في غرفة التجميد أثناء تشغيل الثلاجة، خاصة الحاويات المعدنية لتجنب إصابتك بسفح الجليد.



- لا تسمح لأي أطفال بالدخول أو تسلق الثلاجة؛ وإلا قد يتعرضوا للاختناق أو الإصابات الناجمة عن السقوط.

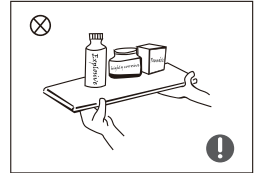


- لا تضع أشياء ثقيلة أعلى الثلاجة، فربما عند فتح الباب أو غلقه، وقد تتسبب في حدوث إصابات عرضية.

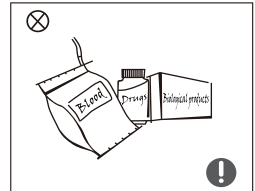


## 1.5 تنبيهات الاستبدال

- لا تضع مواد قابلة للاشتعال أو الانفجار أو المواد المتطايرة أو عالية التآكل في الثلاجة لمنع تلف الثلاجة أو حدوث حرائق.
- لا تضع عناصر قابلة للاشتعال بداخل الثلاجة لتجنب الحرائق.



- الثلاجة مخصصة للاستخدام المنزلي، مثل تخزين الأطعمة؛ ولا يجب استخدامها لأغراض أخرى، مثل تخزين الدماء أو الأدوية أو المنتجات الحيوية، الخ.



- لا تقم بتخزين البيرة أو المشروبات أو غيرها من السوائل المعبأة في زجاجات أو عبوات مغلقة في غرفة تجميد الثلجة؛ وإلا قد تتشقق الزجاجات أو العبوات المغلقة بسبب التلف الناتج عن التجميد.



## 1.6 تحذير للطاقة

تنبيهات الطاقة

- (1) قد لا يعمل جهاز التبريد بشكل مستمر (إمكانية تنويب الثلج عن المحتويات أو أن تصبح درجة الحرارة دافئة جدًا في غرفة التبريد) عند تكون لفرة طويلة من الوقت أقل من النطاق الأبرد لدرجات الحرارة المصممة لها الثلجة.
- (2) يجب عدم تخزين المشروبات الفوارة في أقسام الأطعمة المجمدة أو في الأقسام منخفضة درجة حرارة، كما يجب عدم استهلاك بعض المنتجات مثل مكعبات الثلج وهي باردة أكثر من اللازم؛
- (3) يجب ألا يزيد زمن التخزين عن الزمن الموصى به من جهة تصنيع الأطعمة لأي نوع من الأطعمة وخاصة الأطعمة المجمدة السريعة في مجمد الطعام أو أقسام تخزين الأطعمة المجمدة؛
- (4) يجب اتباع الإجراءات الوقائية اللازمة لمنع الارتفاع في درجة حرارة الطعام المجمد أثناء تنويب جليد الثلجة، يجب اتباع احتياطات مثل تغليف الأطعمة المجمدة في عدة طبقات من ورق الجرائد.
- (5) ارتفاع درجة حرارة الطعام أثناء الصيانة أو إزالة الجليد ينقص من عمر تخزينه.

## 1.7 تنبيهات التخلص من الجهاز

مادة التبريد ومادة البنثان الحلقي المستخدم في هذا الجهاز قابلين للاشتعال. لذا، عند التخلص من الثلجة، يجب إبقائها بعيدًا عن مصادر النيران واستعادتها بواسطة شرطة الاستعادة المخصصة بدلاً من التخلص منها بالحرق، وذلك لمنع أي أضرار محتملة على البيئة أو أي مخاطر أخرى.

عند التخلص من الثلجة، قم بتفكيك الأبواب وفك حشية الأبواب والرفوف؛ وضع الأبواب والرفوف في الأماكن المناسبة، بحيث لا يتعثر بها الأطفال.

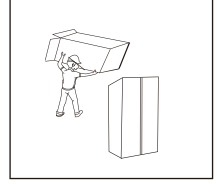
التخلص الصحيح من هذا المنتج:

هذه العلامة تشير إلى ضرورة عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية في الاتحاد الأوروبي. لتفادي الضرر على البيئة وصحة الإنسان، قم بإعادة تدوير هذا المنتج بشكل مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام للموارد المادية. لإعادة جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو قم بالاتصال ببيئع الذي اشتريت منه المنتج. يمكن إعادة تدوير هذا المنتج من أجل ضمان الأمن البيئي.

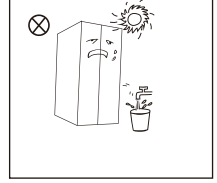


### 2.1 الوضع

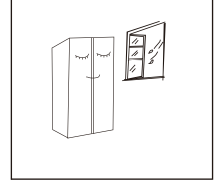
- قبل الاستخدام، قم بإزالة جميع مواد التغليف، بما في ذلك الوسائد السفلية وقطع الفلين والأشرطة اللاصقة الموجودة داخل الثلاجة؛ يجب قطع الغطاء الواقي عن الأبواب وجسم البراد.



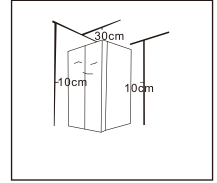
- أبعد الجهاز عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة. لا تضع المجمد في الأماكن الرطبة أو المبتلة لمنع الصدأ ولتفادي تقليل تأثير العزل.
- لا ترش أو تغسل الثلاجة؛ لا تضع الثلاجة في أماكن رطبة يسهل وصول الرذاذ إليها بالمياه حتى لا تتأثر خصائص العزل الكهربائي للثلاجة.



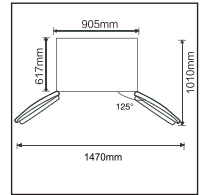
- توضع الثلاجة في مكان داخلي جيد التهوية؛ يجب أن تكون الأرض مسطحة وقوية (قم بالتدوير إلى اليسار أو اليمين لضبط مستوى العجلة إذا كانت غير مستقرة).



- يجب تركيب هذه الثلاجة بشكل مستقل ولا يمكن استخدامها كوحدة مدمجة. خلاف ذلك، سوف يتسبب ذلك في مشاكل مثل فشل التثبيت في الخزانة، وبقل أداء المنتج وعمره. ولا تقدم الشركة المصنعة ضمان المنتج الأساسي.
- يجب أن تكون المساحة الفارغة فوق الثلاجة أكبر من 30 سم، ويجب إبعاد الثلاجة عن الحائط بمسافة لا تقل عن 10 سم لتسهيل التخلص من الحرارة.



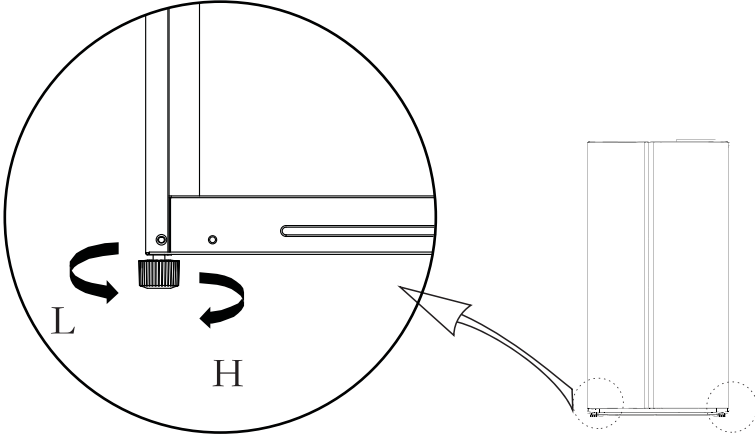
- تترك مساحة كافية لفتح الأبواب والأدراج بشكل مريح.



الصورة للاطلاع فقط. التشكيل الحقيقي سيعتمد على المنتج والبيان الضمي يوفره الموزع.

## 2.2 ضبط مستوى الأقدام

- (1) الاحتياطات قبل العملية:  
قبل تشغيل الملحقات ، يجب التأكد من فصل التلاجة عن الطاقة. قبل ضبط أقدام التسوية، يجب اتخاذ الاحتياطات اللازمة لمنع أي إصابة شخصية.  
(2) الرسم التخطيطي لأقدام التسوية



(الصورة أعلاه مرجعية فقط. الضبط الفعلي سيعتمد على المنتج الفعلي أو بيان من قبل الموزع.)

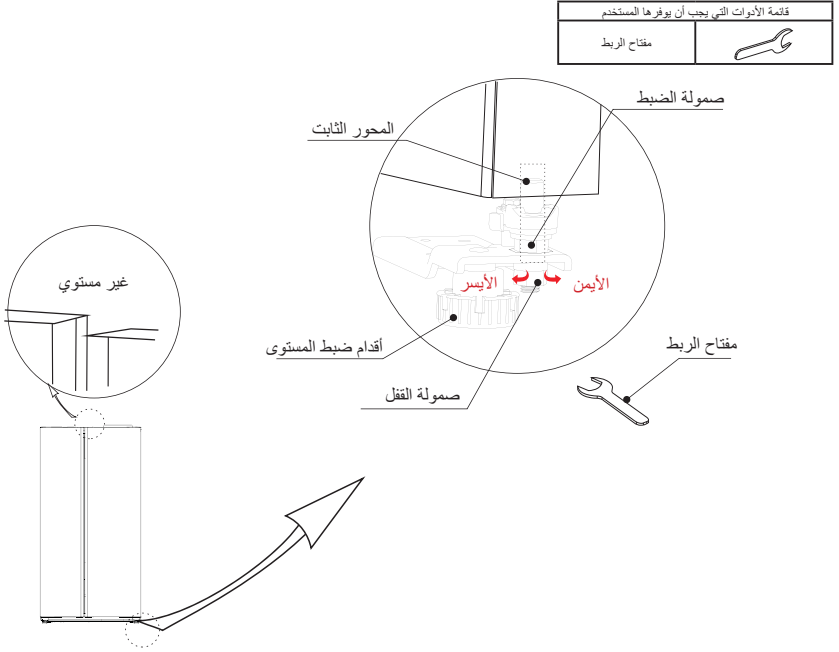
- (3) إجراءات التعديل:  
أ. قم بتدوير الأقدام باتجاه عقارب الساعة لرفع التلاجة؛  
ب. قم بتدوير العجلات عكس عقارب الساعة لخفض التلاجة؛  
ج. قم بضبط الأقدام يسار ويمين بناء على الإجراءات بالأعلى لضبط المستوى الأفقي.



## 2.3 ضبط مستوى الباب

(1) الاحتياطات قبل العملية:  
قبل تشغيل الملحقات ، يجب التأكد من فصل الثلجة عن الطاقة. قبل تعديل الباب، يجب اتخاذ الاحتياطات اللازمة لمنع أي إصابة شخصية.

(2) الرسم التخطيطي لتسوية جسم الباب.



(الصورة أعلاه مرجعية فقط. الضبط الفعلي سيعتمد على المنتج الفعلي أو بيان من قبل الموزع.)

### عندما يكون باب الثلجة منخفضا:

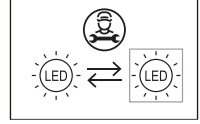
افتح الباب، استخدم مفتاح ربط لفك صمولة القفل وتدوير صمولة الضبط في عكس اتجاه عقارب الساعة لرفع ارتفاع الباب. بمجرد محاذاة الأبواب، قم بإعادة تشديد صمولة القفل عن طريق تدويرها في اتجاه عقارب الساعة.

### عندما يكون باب الثلجة مرتفعا:

افتح الباب، قم بتدوير صمولة الضبط باستخدام مفتاح ربط في اتجاه عقارب الساعة لتخفيض ارتفاع الباب. بمجرد محاذاة الأبواب، قم بإعادة تشديد صمولة القفل عن طريق تدويرها في اتجاه عقارب الساعة.

## 2.4 تغيير المصباح

- ينبغي إجراء استبدال أو صيانة لمصابيح LED من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة لها أو أي شخص مؤهل مماثل.

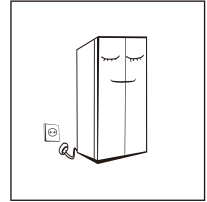


لا يجوز استبدال مصدر الضوء في هذا المنتج إلا من قبل المهندسين المؤهلين.

2. قم بإزالة غطاء المصباح باستخدام مفك البراغي.		1. يرجى إخراج القابس قبل الإزالة.	
4. قم بإزالة طرف التوصيل.		3. أنزل لوحة المصباح.	

## 2.5 التشغيل

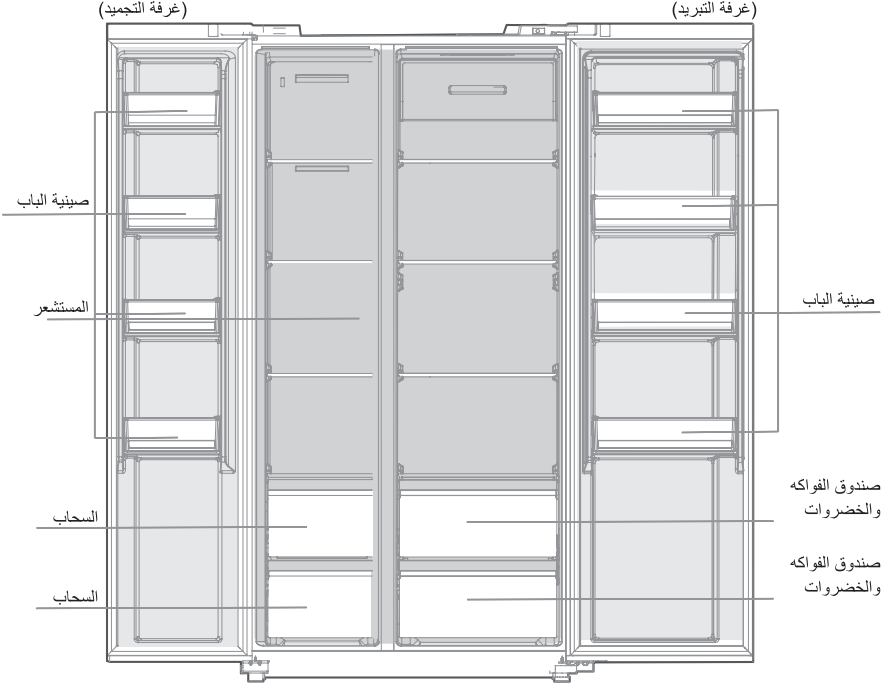
- بعد النقل، يرجى ترك المنتج يبقى لأكثر من ساعتين قبل تشغيل الطاقة، وإلا فسيؤدي ذلك إلى انخفاض في قدرة التبريد أو تلف المنتج.
- قبل وضع أي أطعمة طازجة أو مجمدة، يجب تشغيلي التلاجة لمدة 2-3 ساعات، أو حوالي 4 ساعات في الصيف عندما تكون درجة الحرارة المحيطة مرتفعة.
- اسحب القابس في حالة انقطاع التيار الكهربائي وعند التنظيف. لا تقم بتوصيل المبرد بالكهرباء لـ 5 دقائق لتفادي تخریب الضاغظ بسبب التشغيل المتكرر.



## 2.6 طرق الحفاظ على الطاقة

- يجب وضع الجهاز في أكثر منطقة في الغرفة برودة، بعيدًا عن الأجهزة المصدرة للحرارة أو مجاري التدفئة، بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة.
- دغ الأطعمة الساخنة من أجل أن تبرد إلى درجة حرارة الغرفة أو لا قبل وضعها في الجهاز. كل وزن زائد على الجهاز يجبر الضاغظ على العمل لمدة أطول. عادة ما تفقد الأطعمة التي تحتاج إلى وقت طويل للتجمد.
- لف الأطعمة بشكل جيد، وامسح الأواني قبل وضعها في الجهاز. هذا يخفض من كمية الثلج المتشكل داخل الجهاز.
- يجب ألا تضم حاوية الحفظ في لجهاز في جهتها الداخلية على ورق الألمنيوم أو ورق الشمع أو منشفة ورقية. تتداخل تبطينات الجهاز مع دوران الهواء البارد، وهذا يقلل من كفاءته.
- من الأفضل تنظيم وتسمية عبوات الطعام للتقليل من فتح الأبواب والبحث المتكرر والمطول عنها. خذ أغلب ما تحتاجه في نفس الوقت، وأغلق الباب بعد أقل مدة ممكنة بعد فتحه.

#### 3.1 المكونات الرئيسية



(الصورة أعلاه مرجعية فقط. التشكيل الحقيقي سيعتمد على المنتج والبيان الضمي يوفره الموزع)

### غرفة التبريد

- حجرة التبريد تكون مناسبة لتخزين مجموعة متنوعة من الفواكه والخضروات والمشروبات والأطعمة الأخرى المستهلكة على المدى القصير، ونقترح مدة التخزين من 3 إلى 5 أيام..
- يجب عدم وضع الطعام المطبوخ في غرفة التبريد حتى يبرد إلى درجة حرارة الغرفة.
- ينصح بإحكام إغلاق حاويات الأطعمة أو تغليفها قبل وضعها في المبرد.
- يمكن ضبط الرفوف الزجاجية لأعلى أو لأسفل للحصول على مساحة تخزين مناسبة واستخدام سهل.

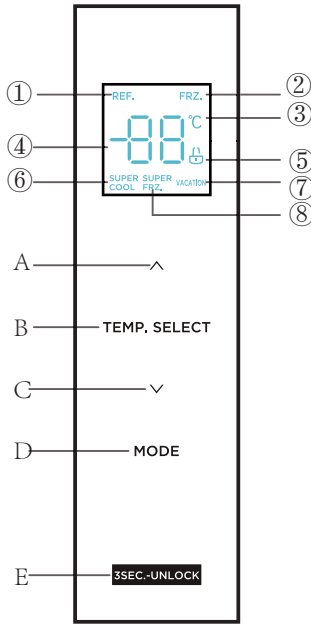
### غرفة التجميد

- بإمكان غرفة التجميد منخفضة الحرارة الاحتفاظ بالطعام طازج لفترة طويلة وتستخدم عادة لتخزين الأطعمة المجمدة وصناعة الثلج.
- غرفة التجميد مناسبة لتخزين اللحوم والأسماك وكرات الأرز وغيرها من الأطعمة التي تستهلك على المدى القصير.
- يُفضل تقسيم قطع اللحم إلى قطع صغيرة لتجميدها بسرعة وسهولة إخراجها من الثلاجة. يجب استهلاك الطعام في وقت الصلاحية.

### منطقة التجميد بنجمتين

- تقع منطقة التجميد بنجمتين تحت الإطارين الزجاجيين على باب الفريزر (16 لتر أو نحو ذلك)، درجة الحرارة  $\geq -12$  درجة مئوية، وتكون مناسبة لتخزين الأيس كريم وهلم جرا، بحيث يكون صلباً خارجياً ولينا داخلياً ويكون لديه طعم جيد عند تذوقه.
- عند وضع الأدراج، صناديق الطعام والرفوف، الخ وفقاً لترتيب الصورة بالأعلى تحصل بذلك أعلى كفاءة في استهلاك الطاقة.
- ملاحظة: تخزين الكثير من الطعام أثناء التشغيل أثناء أول توصيل للطاقة قد يكون له تأثير عكسي على تأثير تجميد الثلاجة. يجب ألا تسد الأطعمة المخزنة أعلاه فتحة التهوية؛ وإلا قد يتأثر تأثير التجميد بشكل سلبي.

## 3.2 الوظائف



(الصورة أعلاه مرجعية فقط. التشكيل الحقيقي سيعتمد على المنتج والبيان الضمي يوفره الموزع)

الزر	المشاشة	
زر رفع درجة الحرارة	A	أيقونة تبريد
زر اختيار منطقة درجة الحرارة	B	أيقونة الفريزر
زر خفض درجة الحرارة	C	أيقونة وحدة درجة الحرارة °C
زر تكوين الوضع / الشبكة	D	أيقونة عرض درجة الحرارة
زر القفل / الفتح	E	أيقونة القفل / الفتح
		أيقونة التبريد الفائق
		أيقونة وضع الإجازة
		رمز التجميد الفائق

### القفل/ إلغاء القفل

- في حالة إلغاء القفل  ، اضغط لفترة طويلة على الزر **3SEC-UNLOCK** لمدة 3 ثوانٍ، أدخل حالة القفل  ؛
- في الحالة المقفلة  ، اضغط لفترة طويلة على الزر **3SEC-UNLOCK** لمدة 3 ثوانٍ، أدخل الحالة غير المقفلة  .
- يجب تشغيل جميع الوظائف التالية في حالة إلغاء القفل.

### وضع الإجازة

- انقر فوق الزر **MODE** للدخول إلى وضع الإجازة. يضيء الرمز **VACATION** ، وسيبدأ وضع المعطلة بعد قفل لوحة التحكم.
- في وضع الإجازة، يتم إيقاف تشغيل حجرة التبريد وعرض منطقة درجة الحرارة - يتم ضبط درجة حرارة التجميد على -18 درجة مئوية.



### وضع التبريد الفائق

- انقر فوق الزر **MODE** للدخول إلى وضع التبريد الفائق. تضيء الأيقونة **SUPER COOL** ، وسيبدأ وضع التبريد الفائق بعد قفل لوحة التحكم، ومخارج التبريد الفائق لمدة تصل إلى 6 ساعات أو الخروج بعد 30 دقيقة من الوصول إلى نقطة إيقاف التبريد الفائق.

### وضع التجميد الفائق

- انقر فوق الزر **MODE** للدخول إلى وضع التبريد الفائق. تضيء الأيقونة **SUPER FRZ.** ، سيبدأ وضع التجميد الفائق بعد قفل لوحة التحكم، ومخارج التجميد الفائق لمدة 26 ساعة.

### ضبط درجة حرارة حجرة التبريد

- انقر فوق زر ضبط درجة الحرارة **TEMP.SELECT** ستومض درجة حرارة حجرة التبريد.
- ثم انقر فوق الزر  أو  مرة أخرى لتعيين درجة الحرارة، وسوف يسمع صوت صفير واحد. نطاق الإعداد بين 2 درجة مئوية و 8 درجات مئوية. في كل مرة تنقر فيها على الزر، ستتغير درجة الحرارة بمقدار 1 درجة مئوية.
- بعد الضبط ، سيصبح إعداد درجة الحرارة الجديد ساري المفعول بعد قفل لوحة التحكم.

## ضبط درجة حرارة حجرة التبريد

- انقر فوق زر ضبط درجة الحرارة **TEMP.SELECT** ستومض درجة حرارة حجرة التجميد.
- ثم انقر فوق الزر  $\vee$  أو  $\wedge$  مرة أخرى لتعيين درجة الحرارة، وسوف تسمع صوت صفير واحد.
- يكون نطاق البيع بين -16 درجة مئوية و -24 درجة مئوية. في كل مرة تقوم فيها النقر فوق الزر، سيتم تغيير درجة الحرارة بمقدار 1 درجة مئوية، وبعد الضبط، سيصبح إعداد درجة الحرارة الجديدة نافذ المفعول بعد قفل لوحة التحكم.

## التخزين عند انقطاع التيار الكهربائي

- في حالة انقطاع الطاقة الكهربائية، سوف يتم قفل وضعية العمل الحالية والإبقاء عليها حتى عودة التيار الكهربائي.

## فتح التحكم في التنبيه والإنذار

- عند فتح أبواب التلاجة، ستنشغل موسيقى الفتح. إذا لم يتم إغلاق الباب في غضون دقيقتين، سيصدر الجرس صوتاً مرة واحدة كل دقيقة حتى يتم إغلاق الباب. اضغط على أي زر لإيقاف صفارة الإنذار.

## رمز الخطأ

سوف تظهر التنبيهات التالية على الشاشة للإشارة إلى الأعطال المقابلة بالتلاجة. بالرغم من أن خاصية التبريد قد تظل تعمل بالتلاجة مع وجود تلك الأعطال، يجب على المستخدم الاتصال بأخصائي الصيانة لإصلاح العطل، لضمان التشغيل الأمثل للجهاز.

رمز الخطأ	وصف الأعطال
E1	عطل مستشعر درجة حرارة غرفة التبريد
E2	عطل مستشعر درجة حرارة غرفة التجميد
E5	خطأ بدائرة رصد مستشعر تنويب جليد التجميد
E6	خطأ بالاتصال
E7	خطأ مستشعر درجة الحرارة المحيطة
EH	فشل مستشعر الرطوبة

ملاحظة: تم تصميم وظيفة التجميد السريع للحفاظ على القيمة الغذائية للطعام في الفريزر. يمكنها تجميد الطعام في أقصر وقت. إذا تم تجميد كمية كبيرة من الطعام في وقت واحد، فمن المستحسن أن يقوم المستخدم بتشغيل وظيفية التجميد السريع ووضع الطعام فيه. وفي هذا الوقت، يتم زيادة سرعة التجميد في حجرة التجميد، بحيث يمكن أن تجمد بسرعة الغذاء، وقفل تغذية الطعام بشكل فعال، وتسهيل التخزين

### 4.1 التنظيف الكلي

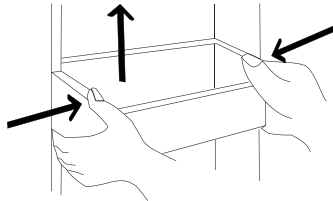
- يجب مسح الأثرية خلق الثلاجة وعلى الأرضية بانتظام لتحسين كفاءة التبريد وتوفير الطاقة.
- افحص حشية الباب بانتظام للتأكد من عدم وجود أي حطام فيه. نظف حشية الباب بقطعة من القماش الناعم بالماء والصابون.
- يجب تنظيف دواخل الثلاجة بانتظام تجنب الروائح.
- يرجى فصل الطاقة وإزالة جميع الأطعمة والمشروبات والأرفف والأدراج وما إلى ذلك قبل تنظيف الجزء الداخلي.
- استخدم قماشة أو إسفنج ناعمة لتنظيف دواخل الثلاجة، باستخدام ملعقتين من صودا الخبيز ورغيع مياه دافئة. ثم يصب عليه الماء ثم يمسح. بعد التنظيف، افتح الباب كي يجف بشكل طبيعي بل إعادة التشغيل.
- للمناطق التي يصعب تنظيفها في الثلاجة (مثل الفتحات الضيقة والفجوات والزوايا)، ينصح بمسحها بانتظام باستخدام قماشة ناعمة أو فرشاة ناعمة، وإذا لزم الأمر، يمكنك استخدام بعض الأدوات الإضافية (مثل العصى الرفيعة) لضمان إزالة أي تراكم للملوثات أو البكتيريا في تلك المناطق.
- لا تستخدم الصابون أو المنظفات أو مسحوق التنظيف أو بخاخات التنظيف، الخ، لأنها قد تتسبب في تراكم روائح داخل الثلاجة أو تلويث الطعام.
- قم بتنظيف إطار الزجاجات والرفوف والأدراج باستخدام قماشة ناعمة مرطبة بمياه وصابون أو منظف مخفف. قم بالتنظيف بقطعة من القماش الناعم أو الجاف طبيعيًا.
- امسح السطح الخارجي للثلاجة باستخدام قماشة ناعمة مرطبة بمياه وصابون أو منظف، الخ ثم اسحها لتجف.
- لا تستخدم فراشي صلبة أو كرات فولاذية نظيفة أو فراشي سلكية أو مواد كاشطة (مثل معجون الأسنان) أو مذيبات عضوية (مثل الكحول أو الأستيون أو زيت الموز، الخ) أو الماء المغلي أو الأحماض أو المواد القلوية، والتي قد تلحق الضرر بسطح الثلاجة والجزء الداخلي منه. قد يؤدي الماء المغلي والمذيبات العضوية كالبنزين إلى أو إتلاف الأجزاء البلاستيكية وتشويهها.
- لا تشطف مباشرة بالماء أو بأحد السوائل الأخرى أثناء التنظيف كي تتجنب الدوائر القصيرة كما أنها قد تؤثر على العزل الكهربائي بعد ذلك.



يرجى فصل قاييس الثلاجة لتجنب الجليد والتنظيف.

### 4.2 تنظيف رف الباب

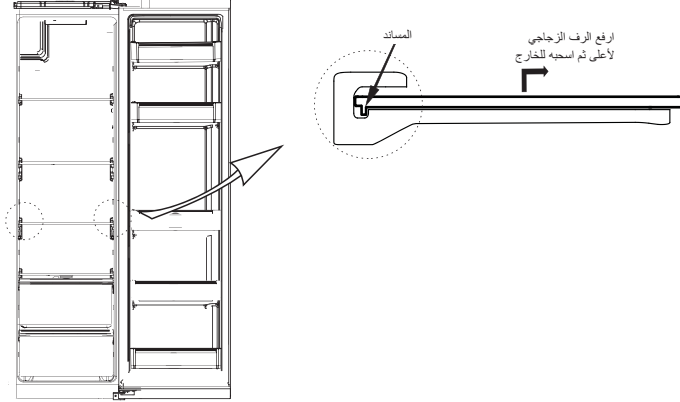
- وفقاً لاتجاه السهم في الرسم بالأسفل، استخدم كلتا يديك للضغط على الصينية، وارفعها للأعلى، حتى تتمكن من إخراجها.
- بعد غسل الصينية التي أخرجتها، يمكنك ضبط ارتفاع تركيبها وفقاً لمتطلباتك.
- نوصي بالتنظيف بالمنادف الناعمة أو الإسفنج مغموسة في الماء والمنظفات المحايدة غير المسببة للتآكل. يجب تنظيف مقصورة التجميد أخيراً بالماء النظيف وقطعة قماش جافة. افتح الباب للتجفيف الطبيعي قبل تشغيل الطاقة.
- لا تقم بالتنظيف باستخدام الفرش الصلبة أو الكرات الفولاذية النظيفة، أو الفرش السلكية أو المواد الكاشطة مثل معاجين الأسنان وكذلك المذيبات العضوية (مثل الكحول والأستيون وزيت الموز وما إلى ذلك) والماء المغلي والأشياء الحمضية أو القلوية، لأن قد يؤدي إلى تلف سطح الثلاجة والمكونات الداخلية للثلاجة.



(الصورة أعلاه مرجعية فقط. التشكيل الحقيقي سيعتمد على المنتج والبيان الضني يوفره الموزع)

### 4.3 تنظيف الرف الزجاجي

- نظراً لأن الجزء الأعمق من بطانة الثلجة حيث يكون ملامسة الأرفف مزوداً بمسند خلفي، يجب عليكم رفع الأرفف لأعلى، ومن ثم يمكنكم إخراجها.
  - اضبطوا أو انظفوا الأرفف وفقاً لمطالباتكم.
- نوصي بالتنظيف بالمناشف الناعمة أو الإسفنج مغموسة في الماء والمنظفات المحايدة غير المسببة للتآكل. يجب تنظيف مقصورة التجميد أخيراً بالماء النظيف وقطعة قماش جافة. افتح الباب للتجفيف الطبيعي قبل تشغيل الطاقة.
- لا تقم بالتنظيف باستخدام الفرش الصلبة أو الكرات الفولاذية النظيفة، أو الفرش السلوكية أو المواد الكاشطة مثل معاجين الأسنان وكذلك المنظفات العضوية (مثل الكحول والأميتون وزيت الموز وما إلى ذلك) والماء المغلي والأشياء الحمضية أو القلوية، لأن ذلك يؤدي إلى تلف سطح الثلجة والمكونات الداخلية للثلجة.




(الصورة أعلاه مرجعية فقط. التشكيل الحقيقي سيعتمد على المنتج والبيان الضمي بوفره الموزع)

### 4.4 تدوير الجليد

- الثلجة مصنوعة بناء على مبدأ تبريد الهواء ومن ثم لديها خاصية تدوير الجليد التلقائي. الثلوج المتكونة نتيجة تغيير الموسم أو درجة الحرارة يمكن إزالتها يدوياً من خلال فصل الجهاز عن مصدر الطاقة أو عن طريق مسحها بقمشة جافة.

### 4.5 التوقف عن الاستخدام

- انقطاع الطاقة: في حالة انقطاع الطاقة الكهربائية، خاصة في فصل الصيف، يمكن الحفاظ على حالة الطعام بداخل الجهاز لساعات عديدة؛ أثناء انقطاع الطاقة الكهربائية، يجب الحد من فتح باب الثلجة، وعدم وضع المزيد من الأطعمة الطازجة داخل الثلجة.
- عدم الاستخدام لفترة طويلة: يجب فصل قابس الجهاز ثم تنظيفه؛ ثم ترك الأبواب مفتوحة لمنع تكون الروائح.
- أثناء الحركة: قبل نقل الثلجة، فك كل الأجزاء الداخلية، وتثبيت الأجزاء الزجاجية، مثل حامل الخضروات وأدراج غرف التجميد، الخ باستخدام شريط لاصق، وربط أقدام ضبط المستوى؛ وإغلاق الأبواب وتثبيتهم باستخدام شريط لاصق. أثناء النقل، يجب عدم قلب الجهاز رأساً على عقب أو بمستوى أفقي، أو أن يتعرض للاهتزازات؛ ميل الجهاز أثناء الحركة يجب ألا يكون بدرجة أعلى من 45 درجة.

يجب أن يعمل الجهاز بشكل متواصل بمجرد تشغيله. بشكل عام، يجب عدم مقاطعة عملية تشغيل الثلجة، وإلا قد يؤثر ذلك على عمر استخدامها المفترض 



## 5 استكشاف الأعطال وإصلاحها

يمكنك محاولة حل المشكلات البسيطة التالية بنفسك. إذا لم تتمكن من حلها، يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع.

فشل التشغيل	تحقق إن كان الجهاز متصل بمصدر الطاقة الكهربائية أو إن كان القابس متصل بإحكام. تحقق إذا كان الجهد الكهربائي منخفض أكثر من اللازم تحقق إذا كان هناك انقطاع بالتيار الكهربائي أو خلل بالدائرة الكهربائية
رائحة	يجب تغليف الأطعمة ذات الروائح بإحكام تحقق إذا كان هناك أي طعام متعفن قم بتنظيف الثلاجة من الداخل
تشغيل ضاغط الهواء لفترة طويلة	من الطبيعي تشغيل الثلاجة لفترة طويلة في فصل الصيف عندما تكون درجة حرارة البيئة المحيطة مرتفعة. لا ننصح بإدخال الكثير من الطعام في الثلاجة في وقت واحد يجب أن تترك الطعام يبرد قبل وضعه في الثلاجة فتح الأبواب أكثر من اللازم
المصباح لا يضيء	تحقق إن كانت الثلاجة متصلة بمصدر الطاقة وإن كان مصباح الإضاءة تالفاً يجب استبداله بواسطة مختص
لا يمكن إغلاق الأبواب بإحكام	الباب عالق في عبوات الطعام، ويتم وضع الكثير من الطعام الثلاجة مائلة
ضوضاء عالية	تحقق إذا كانت الأرضية مستوية وإن كانت الثلاجة موضوعة عليها بشكل مستقر تحقق من تركيب الملحقات في أماكنها الصحيحة
فشل إحكام قفل الباب	قم بإزالة العناصر الغريبة من إطار الباب قم بتسخين حلقة الباب ثم تبريدها لاستعادة شكلها (أو جففها بمجفف كهربائي أو استخدم منشفة ساخنة للتسخين)
وعاء المياه يفيض عن آخره	هناك الكثير من الطعام في عرفة التخزين أو الطعام المخزن يحتوي على الكثير من المياه، مما تسبب في عملية تجميد جليد مكثفة الباب غير مغلق بإحكام، مما تسبب في تكون الثلج بسبب دخول الهواء وزيادة المياه بسبب عمل خاصية تجميد الجليد
الخرانة ساخنة	تفريغ الطاق عن طريق المكثف المدمج في الجسم الخارجي، وهذا طبيعي عندما يصبح الجسم الخارجي ساخناً بسبب ارتفاع درجة الحرارة المحيطة، أو تخزين الكثير من الطعام أو إيقاف تشغيل ضاغط الهواء، قم بتوفير تهوية مناسبة لتيسير عملية التخلص من الحرارة
ظهور تكثف على السطح	ظهور التكثف على السطح الخارجي وإطار باب الثلاجة طبيعي عندما تكون الرطوبة المحيطة عالية جداً. امسح التكثف باستخدام منشفة نظيفة.
ضوضاء غير طبيعية	طنين: قد يصدر طنين عن ضاغط الهواء أثناء التشغيل، ويكون الطنين أعلى عند التشغيل أو إيقاف التشغيل. هذا طبيعي. صرير: تدفق مادة التبريد داخل الجهاز قد يتسبب في ظهور صوت صرير، وهو أمر طبيعي.

## الموصفات

NR-BS780MSAS	NR-BS780MSSA	NR-BS780MSAE	نموذج
<b>***X</b>			تصنيف نجمة الفريزر
588 لتر / 20.8 قدم مكعب			إجمالي حجم التخزين
387 لتر / 13.7 قدم مكعب			حجم تخزين الثلاجة
201 لتر / 7.1 قدم مكعب			حجم تخزين الفريزر
7			فئة المنتج
0			حجم المقصورة بنجمة واحدة (لتر/قدم مكعب)
0			حجم المقصورة بنجمين (لتر/قدم مكعب)
0			حجم المقصورة ثلاث نجوم (لتر/قدم مكعب)
201 لتر / 7.1 قدم مكعب			حجم المقصورة أربع نجوم (لتر/قدم مكعب)
نعم			مقصورة الطعام الطازج (خالية من الصقيع)
نعم			مقصورة الطعام المجمد(خالية من الصقيع)
SN/N/ST/T	T	SN/N/ST/T	فئة المناخ
/	493 كيلو واط ساعة / سنة	547.5 كيلو واط ساعة / سنة	الاستهلاك السنوي للطاقة
/	D	3 نجوم	فئة كفاءة الطاقة
ثلاجة-فريزر			فئة أجهزة التبريد
7			قيمة ارتفاع درجة الحرارة(h)
12			سعة التجميد (كجم / 24 ساعة)
910مم × 698مم × 1775مم			أبعاد المنتج
86 كجم			العرض X العمق X الارتفاع
220-240 فولت ~			الوزن الصافي
50/60 هرتز			الجهد الكهربائي
R600a			التردد المقدر
السيكلوبنتان			مادة التبريد
			مادة الرغوة

ملاحظة: فئة المناخ T، هذا الجهاز هو مخصص للاستخدام في درجة حرارة محيطية بين 16 درجة مئوية و 43 درجة مئوية.

\* يتم حساب حجم هذه الثلاجة بموجب ISO 15502 .

\* رمز البلد

SA : المملكة العربية السعودية

## الموصفات

NR-BS782GKAS	NR-BS782GKSA	NR-BS782GKAE	نموذج
***X			تصنيف نجمة الفريزر
588 لتر / 20.8 قدم مكعب			إجمالي حجم التخزين
387 لتر / 13.7 قدم مكعب			حجم تخزين الثلج
201 لتر / 7.1 قدم مكعب			حجم تخزين الفريزر
7			فئة المنتج
0			حجم المقصورة بنجمة واحدة (لتر/قدم مكعب)
0			حجم المقصورة بنجمين (لتر/قدم مكعب)
0			حجم المقصورة ثلاث نجوم (لتر/قدم مكعب)
201 لتر / 7.1 قدم مكعب			حجم المقصورة أربع نجوم (لتر/قدم مكعب)
نعم			مقبورة الطعام الطازج (خالية من الصقيع)
نعم			مقبورة الطعام المجمد(خالية من الصقيع)
SN/N/ST/T	T	SN/N/ST/T	فئة المناخ
/	493 كيلو واط ساعة / سنة	547.5 كيلو واط ساعة / سنة	الإستهلاك السنوي للطاقة
/	D	3 نجوم	فئة كفاءة الطاقة
ثلاجة-فريزر			فئة أجهزة التبريد
7			قيمة ارتفاع درجة الحرارة (h)
12			سعة التجميد (كجم / 24 ساعة)
910مم × 698مم × 1775مم			أبعاد المنتج
93 كجم			العرض X العمق X الارتفاع
220-240 فولت ~			الوزن الصافي
50/60 هرتز			الجهد الكهربى
R600a			التردد المقدر
السيكلوبنتان			مادة التبريد
			مادة الرغوة

ملاحظة: فئة المناخ T، هذا الجهاز هو مخصص للاستخدام في درجة حرارة محيطية بين 16 درجة مئوية و 43 درجة مئوية.

\* يتم حساب حجم هذه الثلجة بموجب ISO 15502 .

\* رمز البلد

SA: المملكة العربية السعودية

M0823-3  
طبع في الصين  
16131000A47712

سوق باناسونيك في الشرق الأوسط وأفريقيا FZE  
الموقع: [www.panasonic.com](http://www.panasonic.com)